



C-Pen[®] 3.0
Benutzerhandbuch

Vielen Dank, dass Sie sich für C-PEN™ entschieden haben. Mit dem C-Pen können Sie Text und Zahlen scannen. Texteditoren, E-Mail-Clients, Business-Software und Webbrowser sind Beispiele für Programme, die Text von C-Pen empfangen können. Sie können Text von Büchern, Zeitschriften, Dokumenten, Rechnungen usw. erfassen, indem Sie einfach den Text mit dem C-Pen scannen. Der Text wird exakt an der gewünschten Stelle eingefügt. Sie müssen nur den Cursor in Ihrer favorisierten Anwendung platzieren und den Text mit dem C-Pen scannen.

Lieferumfang

- C-Pen 3.0
- USB®-Kabel
- Gutschein (eine kostenlose Wörterbuchlizenz)
- C-Pen CD-ROM mit Software und C-PAD™ (PDF-Datei)
- Kurzanleitung (nur in Englisch und Schwedisch)

1. Installation der C-Pen Core-Software

WICHTIG! Schließen Sie den C-Pen **NICHT** an, bevor die Software installiert ist.

In der Verpackung befindet sich eine CD-ROM, auf der das Installationsprogramm enthalten ist.

- Schließen Sie alle offenen Anwendungen auf Ihrem PC.
- Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM/DVD-Laufwerk ein. Die Installation wird automatisch gestartet. Wenn die Installation nicht startet, wechseln Sie zum CD-ROM Laufwerk und doppelklicken auf die Datei setup.exe.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Sobald die Installation abgeschlossen ist, wird eine Mitteilung angezeigt.
- Nach Abschluss der Installation startet die C-Pen Core-Software automatisch.



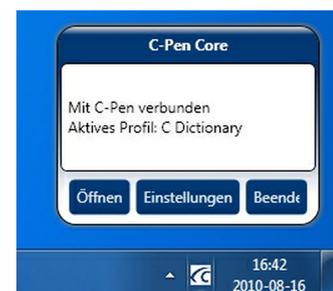
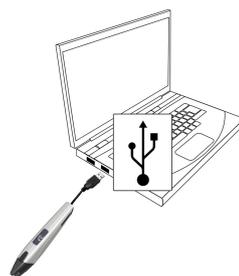
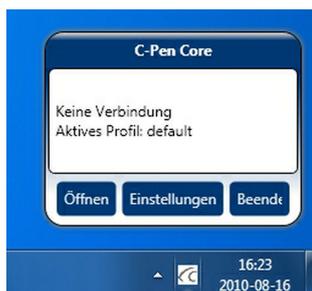
Wenn Sie Ihre CD verloren haben, können Sie die aktuelle Version der C-Pen Core-Software direkt unter <http://www.cpen.com/latest>.

Die C-Pen Core-Software ist die Haupt-Software, die das Einscannen von Text an der Cursorposition ermöglicht.

Wenn die C-Pen Core-Software gestartet ist, ist das C-Pen-Symbol auf der Windows-Taskleiste zu sehen. Das Symbol zeigt an, dass die C-Pen Core-Software ordnungsgemäß funktioniert. Siehe Abbildung rechts.

Weitere Informationen über die C-Pen Core-Software finden Sie unter [Kapitel 5](#).

2. Anschließen des C-Pens



Verbinden Sie den C-Pen auf Ihren Computer über das mitgelieferte USB-Kabel. Um den Verbindungsstatus zu sehen, platzieren Sie den Cursor auf das C-Pen-Symbol, um das C-Pen Core-Statusfenster anzuzeigen.

3. Verwendung des C-Pen

Die C-Pen Core-Software zeigt den von Ihnen gescannten Text nicht an. Der gescannte Text wird an der Cursorposition eingefügt. Das bedeutet, dass Sie Text in jedes Standardprogramm scannen können.

Nachfolgend wird ein Beispiel für das Scannen in MS Word aufgezeigt.

- Überprüfen Sie als erstes, ob das C-Pen Core-Statusfenster anzeigt, dass der C-Pen verbunden ist.
- Starten Sie MS Word.
- Platzieren Sie den Cursor an der Stelle, an der der Text erscheinen soll. Klicken Sie **NICHT** auf eine andere Stelle, da der Cursor sich dadurch bewegt und das Programmfenster „passiv“ wird.



- Platzieren Sie die Spitze des C-Pen einige Millimeter vor dem ersten Buchstaben des Textes. Drücken Sie den C-Pen vorsichtig in Richtung Papier und bewegen Sie ihn die Textzeile entlang. Versuchen Sie, eine gerade Linie zu halten. Nachdem Sie die letzte Ziffer gescannt haben, heben Sie den C-Pen vom Papier ab.
- Der gerade von Ihnen gescannte Text wird sofort in MS Word eingefügt.

Der Text ist vollständig bearbeitbar. Sie können beispielsweise Schriftart und -größe in MS Word ändern, um den Text anzupassen. Ein [Video auf der Website](#) beschreibt die Funktionen ausführlicher.

Bitte beachten Sie, dass an der Spitze des C-Pen ein kleiner automatischer Auslöser vorhanden ist. Dieser Auslöser aktiviert den Scanvorgang, wenn der C-Pen gegen das Papier gedrückt wird. Es ist wichtig, dass der Auslöser während des kompletten Scanvorgangs gedrückt bleibt. Der automatische Auslöser ist in der rechten Abbildung dargestellt.



4. Sonstige Informationen

Ein- und Ausschalten des C-Pen

Wenn das USB-Kabel an einen eingeschalteten Computer angeschlossen ist, ist der C-Pen stets eingeschaltet.

Der C-Pen wird automatisch ausgeschaltet, wenn Sie den Computer ausschalten, oder wenn Sie das USB-Kabel entfernen.

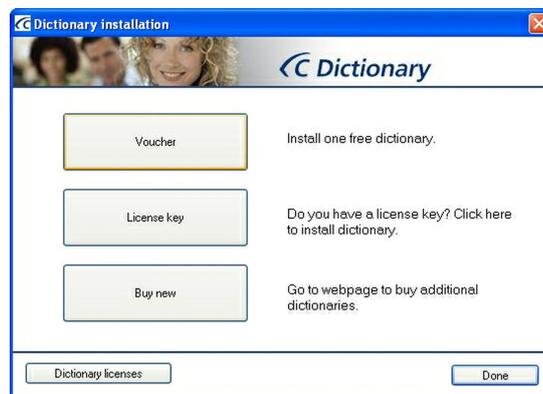
Gutschein

Im Kaufumfang Ihres C-Pen ist ein Gutschein enthalten, der sich zusammen mit der Kurzanleitung in der Verpackung Ihres C-Pen befindet. Der Gutschein berechtigt Sie zu einer (1) kostenlosen Lizenz eines C-Dictionary. Nach einer erfolgreichen Registrierung erlischt die Gültigkeit des Gutscheins.

So registrieren Sie Ihren Gutschein für ein kostenloses Wörterbuch

Bitte beachten Sie, dass für die Gutscheinregistrierung ein Internetzugang erforderlich ist.

- Klicken Sie in der C-Pen Core-Software auf **Add-Ons**.
- Klicken Sie für das C-Wörterbuch Add-On auf die Schaltfläche **Installieren**. (Eine neue Installationssoftware wird heruntergeladen und automatisch gestartet.)
- Um das **C-Dictionary Add-On** zu starten, doppelklicken Sie auf Ihrem Desktop auf **C-Dictionary**.
- Wenn zuvor noch kein Wörterbuch installiert wurde, wird die **Installationsanleitung für Wörterbücher** automatisch gestartet. Andernfalls klicken Sie auf die Schaltfläche **Installationsanleitung für Wörterbücher**, um sie manuell zu starten.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche Gutschein, um den Gutschein zu registrieren und das Wörterbuch herunterzuladen und zu installieren.
- Wählen Sie das gewünschte kostenlose Wörterbuch aus und klicken Sie auf **Weiter**.
- Geben Sie Ihre Gutscheinnummer, Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Land ein. Klicken Sie auf **Weiter**.
- Füllen Sie das Formular aus und bestätigen Sie, dass die eingegebenen Informationen richtig sind.
- Das Wörterbuch und der Lizenzschlüssel werden nun automatisch installiert. Der Gültigkeit des Gutscheins ist damit erloschen.



5. C-Pen Core

Bevor der C-Pen verwendet werden kann, muss die C-Pen Core-Software gestartet werden. C-Pen Core ist die Haupt-Software, die die Verbindung zu Ihrem C-Pen herstellt und den gescannten Text an die Cursorposition sendet.

Das C-Pen Core-Symbol zeigt an, dass das Programm läuft.

HINWEIS! Symbole werden vom Betriebssystem möglicherweise ausgeblendet, wenn Sie dies entsprechend eingestellt haben. Wenn Sie das Symbol nicht sehen können, überprüfen Sie, ob die Symbole von Windows ausgeblendet werden.



Um das C-Pen Core-Programm zu starten, klicken Sie auf das Symbol C-Pen Core Starter auf Ihrem Desktop.

Eine Verknüpfung zur C-Pen Core-Software wird auch im Windows Startordner installiert. Die Software startet deshalb jedes Mal automatisch, wenn Sie Ihren Computer hochfahren. Um die Autostart-Funktion zu entfernen, löschen Sie einfach die C-Pen Core-Verknüpfung in Windows Start ⇒ Programme ⇒ Autostart.



Wenn Sie das C-Pen Core-Fenster schließen, wird das Programm auf der Systemleiste minimiert. Es ist immer noch aktiv und der C-Pen funktioniert weiterhin.

Durch Halten des Mauszeigers über das Systemsymbol wird das Statusfenster von C-Pen Core angezeigt.

Um das C-Pen Core-Fenster zu starten, klicken Sie auf **Öffnen**.

Um das C-Pen Core-Fenster zu starten und direkt zu den Einstellungen zu gelangen, klicken Sie auf **Einstellungen**.

Um die C-Pen Core-Software komplett zu beenden, klicken Sie auf **Beenden**.



Ein Untermenü ist im linken Teil des C-Pen Core-Hauptfensters verfügbar. Alle Optionen des Untermenüs werden nachstehend erklärt.

Mein C-Pen

In Mein C-Pen erhalten Sie allgemeine Informationen über die C-Pen Core-Software.

Um Informationen über das C-Pen-Modell, die Firmware-Version und die Seriennummer zu erhalten, muss der C-Pen mit Ihrem Computer verbunden sein.

Einstellungen

Unter **Einstellungen** können verschiedene Profile erstellt und zu verwendet werden.

Sie können ein neues Profil erstellen, indem Sie auf die Schaltfläche **Neues Profil erstellen** klicken und dann den Namen für dieses Profil hinzufügen. Jedem Profil können bestimmte Einstellungen zugewiesen werden. Die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

Jedes Profil erhält oben seine eigene Registerkarte. Um ein bestimmtes Profil zu aktivieren, klicken Sie auf die Registerkarte des Profils und klicken dann auf das Kontrollkästchen **Dieses Profil verwenden**.

Anwendungen und C-Pen-Einstellungen

Zeichen und Schriftarten

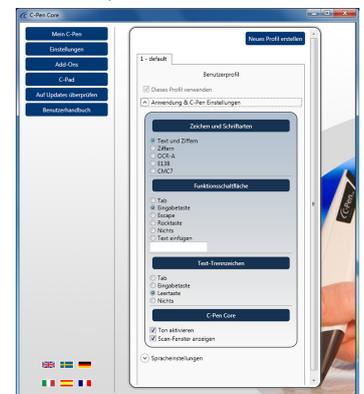
Definiert die Zeichenart, die Sie scannen möchten; Text und Ziffern, Ziffern oder eine der Sonderschriftarten.

Funktionsschaltfläche

Definiert, was im Dokument geschehen soll, wenn die C-Pen **Funktionsschaltfläche** gedrückt wird. Wenn Sie beispielsweise **Eingabe** auswählen, bewegt sich der Cursor in eine neue leere Zeile im Dokument, wenn Sie die **Funktionsschaltfläche** drücken (entspricht dem Drücken der **Eingabetaste** auf der Tastatur).

Text-Trennzeichen

Die **Text-Trennzeichen** definieren, wie zwei eingefügte Texte im Dokument zu trennen sind, das heißt, wohin der Cursor nach dem Einfügen des Textes springen soll (wenn der C-Pen angehoben wird). Wenn Sie z. B. **Leerzeichen** auswählen, befindet sich ein Leerzeichen zwischen dem eingefügten und dem als nächstes eingefügten Text.



C-Pen Core

Wählen Sie das Kästchen **Ton aktivieren**, um einen Klickton für einen erfolgreichen Scanvorgang zu hören. Ein doppelter Klickton ertönt, wenn der Scanvorgang nicht erfolgreich war.

Wählen Sie das Kästchen **Scan-Fenster anzeigen**, um die Bildschirmmeldung zu aktivieren, die anzeigt, dass das Scannen durchgeführt wird.

Spracheinstellungen

Es ist wichtig, dass die Sprache zu dem zu scannenden Text passt.

Wenn das Dokument z. B. in schwedischer Sprache abgefasst ist, wählen Sie Schwedisch als Eingabesprache aus. Eine richtige Spracheinstellung verbessert das OCR-Ergebnis

Alle verfügbaren Sprachen

Eine Liste aller verfügbaren Eingabesprachen.

Ausgewählte Eingabesprachen

Zeigt eine Liste aller derzeit ausgewählten Sprachen an.

Durch **Ziehen und Ablegen** können Sie eine Sprache von einer Liste in eine andere verschieben. Sie können auch eine Sprache in der Liste **Alle verfügbaren Sprachen** auswählen und auf die Schaltfläche **Abwärtspeil** klicken, um diese in die Liste **Ausgewählte Eingabesprachen** zu verschieben.



Add-ons

Mit dem C-Pen Core Add-On API können sich alle kompatiblen Anwendungen mit dem C-Pen Core „verbinden“, ihr eigenes spezifisches Scan-Profil erstellen und einen gescannten Text direkt übernehmen, ohne dass der Anwender sich darüber Gedanken machen muss, welche Anwendung sich auf seinem Desktop befindet oder wo der Textcursor positioniert ist.

Sie können C-Pen mit fast allen Text-Anwendungen verwenden. Damit es noch einfacher wird, stellen wir Add-On-Anwendungen bereit, die nahtlos in die C-Pen Core-Software eingreifen. Eine Anwendung auf Ihrem Desktop kann mit dem C-Pen gescannten Text und Daten empfangen, ohne ausgewählt und aktiv zu sein.

Klicken Sie in der Liste der verfügbaren Add-Ons auf Installieren, um den Add-On herunterzuladen und zu installieren.



C-Pad

C-PAD™ ist ein Bedienfeld für die C-Pen Core-Software. Mit C-Pad können Sie ganz einfach Zeichen und Befehle eingeben, ohne den C-Pen aus der Hand legen zu müssen. Das C-Pad liegt als PDF vor und kann ganz einfach auf einem normalen Drucker ausgedruckt werden.

- Abschnitt **URL**: Hiermit können eigene URL-Verknüpfungen erstellt und mit einem Klick im Browser geöffnet werden.
- Abschnitt **EDIT**: Zum Bearbeiten von Text.
- Abschnitt **USER**: Zur Konfiguration eines oder mehrerer Tastenanschläge an der Cursorposition oder zur Definition einer anderen Kombinationen von Tastaturbefehlen. Nachstehend finden Sie weitere Einzelheiten.
- Abschnitt **SCROLL**: Emuliert das Scrollen nach oben/unten/links/rechts.
- Abschnitt **PROFILE**: Für einen einfachen Wechsel zu einem anderen Scan-Profil durch Anklicken einer der Profile-Schaltflächen.
- Abschnitt **NUMPAD**: Das Numpad dient zur Eingabe von Ziffern an der Cursorposition.
- Abschnitt **FUNCTION**: Enthält verschiedene Funktionen.
- Bereich **MAUSPAD**: Ermöglicht das Bewegen des Mauszeigers. Die C-Pen Funktionsschaltfläche bewirkt eine Emulation (Nachbildung) eines Klickens mit der linken Maustaste, wenn der C-Pen sich auf dieser Oberfläche befindet.



Programmieren der C-Pad **BENUTZER-Schaltflächen**

Verwenden Sie eine der fünf konfigurierbaren aktiven Schaltflächen auf dem C-Pad, um Tastenanschläge und Tastenkombinationen zu senden. Jede Taste wird durch ein oder mehrere Zeichen wiedergegeben. Verwenden Sie das Zeichen selbst, um eine einzelne Taste auf der Tastatur festzulegen. Um beispielsweise den Buchstaben A zu wiederzugeben, geben Sie folgenden Wert ein: A im Textfeld rechts von der Bezeichnung Benutzer 1. Um mehr als ein Zeichen wiederzugeben, fügen Sie jedes zusätzliche Zeichen dem vorangegangenen Zeichen hinzu. Um die Buchstaben A, B und C wiederzugeben, geben Sie im Textfeld "Benutzer 1" ABC ein. Um den Text an den Cursor zu senden oder die Tastenkombination im Textfeld "Benutzer 1" zu simulieren, „klicken“ Sie mit Ihrem C-Pen auf die aktive Schaltfläche.

Das Pluszeichen (+), das Caret (^), das Prozentzeichen (%), die Tilde (~) und die Klammern () haben spezielle Bedeutungen. Um eines dieser Zeichen zu festzulegen, schließen Sie es in Klammern ein ({}). Um beispielsweise das Pluszeichen festzulegen, verwenden Sie „{+}“. Um die Klammerzeichen festzulegen, verwenden Sie „{}“ und „{}“. Eckige Klammern ([]) müssen in runde Klammern eingeschlossen werden.

Um Zeichen festzulegen, die nicht angezeigt werden, wenn Sie eine Taste drücken, wie die EINGABETASTE oder TAB, und Tasten, die Handlungen repräsentieren anstatt Zeichen, verwenden Sie die Codes in Tabelle 1.

Um Tasten in beliebiger Kombination mit den Tasten SHIFT, CTRL und ALT festzulegen, geben Sie einen oder mehrere der folgenden Codes vor dem Code für die Taste ein.

Taste	Code
SHIFT	+
CTRL	^
ALT	%

Um festzulegen, dass eine Kombination aus SHIFT, CTRL und ALT gedrückt gehalten werden soll, während mehrere andere Tasten gedrückt werden, schließen Sie den Code für diese Tasten in Klammern ein. Um z. B. festzulegen, dass die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird, während E und C gedrückt werden, verwenden Sie „+(EC)“. Um festzulegen, dass die SHIFT-Taste gedrückt gehalten wird, während E gedrückt wird, gefolgt von C, ohne dass die SHIFT-Taste gedrückt wird, verwenden Sie „+EC“.

Um Wiederholungen von gedrückten Tasten festzulegen, verwenden Sie die Form {Taste Anzahl}. Sie müssen zwischen Taste und Zahl ein Leerzeichen lassen. Zum Beispiel bedeutet {LEFT 42}, dass Sie die Taste PFEIL NACH LINKS 42 Mal drücken; {H 10} bedeutet, dass Sie H 10 Mal drücken.

Auf Updates überprüfen

Wenn Sie auf Auf Updates überprüfen klicken, überprüft die Software, ob auf der Website von C-Pen neue Versionen vorhanden sind.

Benutzerhandbuch

Wenn Sie auf Benutzerhandbuch klicken, laden Sie die neueste Version des Benutzerhandbuchs direkt von der Website von C-Pen herunter.

Tabelle 1. Aktivierung der Anwendung mithilfe der Tastatur.

Taste	Code
Backspace	{BACKSPACE}, {BS}, oder {BKSP}
Break	{BREAK}
Caps Lock	{CAPSLOCK}
Del or Delete	{DELETE} oder {DEL}
Down Arrow	{DOWN}
End	{END}
Enter	{ENTER} oder ~
Esc	{ESC}
Help	{HELP}
Home	{HOME}
Ins or Insert	{INSERT} oder {INS}
Left Arrow	{LEFT}
Num Lock	{NUMLOCK}
Page Down	{PGDN}
Page Up	{PGUP}
Print Screen	{PRTSC} (für zukünftige Verwendung reserviert)
Right Arrow	{RIGHT}
Scroll Lock	{SCROLLLOCK}
Tab	{TAB}
Up Arrow	{UP}
F1	{F1}
F2	{F2}
F3	{F3}
F4	{F4}
F5	{F5}
F6	{F6}
F7	{F7}
F8	{F8}
F9	{F9}
F10	{F10}
F11	{F11}
F12	{F12}
F13	{F13}
F14	{F14}
F15	{F15}
F16	{F16}
Keypad add	{ADD}
Keypad subtract	{SUBTRACT}
Keypad multiply	{MULTIPLY}
Keypad divide	{DIVIDE}

6. Störungsbeseitigung

Die CD-ROM startet nicht, wenn ich sie in mein CD-ROM/DVD-Laufwerk einlege

Wenn die Installation nicht automatisch startet, öffnen Sie den Windows Explorer und doppelklicken auf das CD-ROM-Symbol. Suchen Sie die Datei setup.exe und doppelklicken Sie darauf, um die Installation zu starten.

Wenn Sie Ihre CD verloren haben, können Sie die aktuelle Version der C-Pen-Software immer direkt unter <http://www.cpen.com/latest> herunterladen.

Welche Texte kann ich scannen?

Sie können gedruckte Texte mit einer modernen Standard-Schriftart scannen. Es werden Schriftarten mit Größen zwischen 5 und 22 Punkt unterstützt. Texte vor Bildhintergründen können nicht gescannt werden. Es muss ein klarer Kontrastunterschied zwischen Text und Hintergrund vorhanden sein, um eine gute Zeichenerkennung zu erhalten. Eine glänzende Oberfläche kann Reflektionen verursachen und die Texterkennung beeinflussen.

Werden handgeschriebene Dokumente unterstützt?

Nein! C-Pen kann keinen handgeschriebenen Text erkennen.

Mein Computer erkennt C-Pen nicht, wenn ich C-Pen über USB anschließe

Die neueste C-Pen-Software ist unter <http://www.cpen.com/latest> verfügbar.

Die in der neuesten C-Pen-Software enthaltenen Treiber wurden von Microsoft zertifiziert, um die Kompatibilität mit Windows XP, Windows Vista (32 Bit und 64 Bit) und Windows 7 (32 Bit und 64 Bit) zu gewährleisten.

Wenn bei der automatischen Erkennung der Treiber durch Windows ein Problem auftritt, verwenden Sie den Windows Gerätemanager, um die richtigen Treiber automatisch anzeigen zu lassen. Die richtigen Treiber werden auf Ihrer Festplatte standardmäßig im Ordner *C:\Program Files\C Technologies\C-Pen Core\UsbDriver* installiert.

Einige Zeichen werden nicht richtig erkannt

Stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Scan-Sprache in den C-Pen-Softwareeinstellungen ausgewählt haben.

Versuchen Sie auch, mit unterschiedlichen Geschwindigkeiten zu scannen. Wenn Sie langsam scannen, erhalten Sie unter Umständen bessere Ergebnisse, als wenn Sie die Scan-Geschwindigkeit erhöhen.

Was ist ein Gutschein?

Mit einem Gutschein erhalten Sie etwas kostenlos. In diesem Fall erhalten Sie eine (1) kostenlose Lizenz für ein C-Wörterbuch. Nach der Installation des Add-Ons für das C-Wörterbuch können Sie das gewünschte Wörterbuch auswählen und den Gutschein registrieren, um das Wörterbuch kostenlos zu erhalten. Der Lizenzschlüssel wird automatisch installiert. Danach kann der Gutschein nicht noch einmal verwendet werden. Sie können jedoch das Wörterbuch immer manuell mit dem Lizenzschlüssel entsperren.

Ich erhalte eine Meldung, wonach C-Pen Core bereits ausgeführt wird

Diese Meldung wird angezeigt, wenn Sie das C-Pen-Programm starten und das Programm bereits ausgeführt wird. Nur eine Instanz des Programms kann sich mit dem C-Pen verbinden.

Um die bereits ausgeführte C-Pen-Software zu finden, suchen Sie auf der Taskleiste das C-Pen-Symbol. Je nach den von Ihnen vorgenommenen Einstellungen blendet Windows unter Umständen Symbole aus.

Dieselbe Meldung kann angezeigt werden, wenn Sie zwei unterschiedliche C-Pen-Programme auf Ihrem Computer installiert haben.

Wenn Sie eine neue und alte Version des C-Pen-Programms installiert haben, empfehlen wir Ihnen, die alte Version zu deinstallieren.